

- (1) பக்ஷங்களின் எண்ணிக்கை 12 — 22
(2) புதுக்கித் திருப்பிய நாள்
(3) ஆதாரங் குறிப்பவர் சுருக்கொப்பம்

தமிழ்நாடு ஆவணக் காப்பகம்.

தமிழ்நாடு அரசு

பெருது துறை

அரசாணை எண். 924
மு. கோப்புத் தாள் எண்.

அச்சகம்
பலவகை

நாள் : 14-11-1889

1989

மடிக்கலோ கண்டப்படி கையாளலோ கூடாது.

ORDINARY. PRINTED

Public DEPARTMENT.
G.O. DATED 14. 11. 89
N. 924.

First copy sent to Press. 14/11

Returned for signature. 21/11

Despatched in print.

[Despatched in print.]

Archaeology

Directing publication in the
various District Magistrates of the
Presidency of the Government of India
Resolution regarding the acquisition
by Government under the Treasure
Trove Act of articles of archaeological
interest, and forwarding the same,
for translation, to the Government
Translators concerned.

I
14/11
N. 924

27-3-11 ✓

21.1.25 II ✓

18.10.26 V ✓

Gobt. of {1889} Madras.
PUBLIC.

Issued

Recd.

Encl.

G.O., 14th November 1889, No. 924.

NOVEMBER.

Archæology.

Directing publication in the various District Gazettes of the *résumé* of the Government of India Resolution regarding the acquisition by Government under the Treasure Trove Act of articles of archæological interest, and forwarding the same, for translation, to the Government Translators concerned.

PAGE PAPER No.

OF 159

FURTHER PAPER No.

OF 159

CONTINUATION

CURRENT No.

NEARLY USED WITH DISC.

ORIGINAL. L.C. OF GOVERNMENT. A.

PAPER TAKEN OUT OF FILE FOR INSPECTION OR OTHERWISE
(not page)

NUMBER OF COPIES
ISSUED.

Order complete. 104
Letter only.
Order complete with letter.

N.B.—

A = Print in full.
B = Not to be printed.
F = Print abstract only.
Q = Print heading only.
R = Print, but not for monthly volume.

Handwritten notes in Tamil script, likely a summary or commentary on the official order, mentioning various administrative details and dates.

APPENDIX.

Résumé of the Resolution of the Government of India recorded in G.O., 27th April 1889, No. 373, Public.

Under section 4 of the Treasure Trove Act (India Act VI of 1878), the finder of any treasure exceeding Rs. 10 in amount or value is bound to give immediate notice of his discovery to the Collector; and under section 16 of the Act, the Government can take possession of any such treasure on payment to the persons interested therein of its market value and one-fifth extra. It is apprehended that neither the officers with whom rests the responsibility of giving effect to the provisions of the Treasure Trove Act, nor the general public, fully understand what is included under the head of "Treasure" as defined in that Act. Government officers are apt to imagine that their vigilance should be confined merely to articles of gold, silver or other valuable metals which may be discovered in the manner described in the Act. And the public also are probably not aware that there are many articles other than these for the possession of which the Government will be willing to pay the enhanced rate of compensation referred to above.

It is therefore thought expedient to give public notice and illustration of the definition of "Treasure" as stated in the Act.

"Treasure" in the Act, means anything of any value hidden in the soil, or in anything affixed thereto. Hence it is not only articles made of metal that require to be dealt with under the provisions of the Act, but all things, of whatever materials they may be, that are above the value of Rs. 10 and are discovered in the soil or anything attached to it. Thus, remains of buildings, stone, and sculpture, would come under the cognisance of the Act, equally with buried coins. And a finder of a statue would be compensated under section 16 as liberally as the discoverer of a vase of curious coins, if its acquisition was thought desirable by Government. It should, however, be noted by the officers entrusted with the duty of awarding compensation under section 16, that the value which is to be assigned to the treasure under this section is not the price which the mere materials of the article found are undoubtedly worth, but the amount which the treasure as a whole might be expected to fetch if offered for sale to persons in the neighbourhood having no special interest in the collection of antiquities.

J. F. PRICE,
Chief Secretary.

the price would be
more materials of the article
found would fetch but
the amount which the
sure or a whole might be
expected to fetch if it
for sale, to persons in the
special interest in the
collection of antiquities.

Acquisition and
Treasure Trove Act of
articles of Archaeologi-
cal interest.

(From order)

14TH NOVEMBER 1889, No. 924, PUBLIC.

GOVERNMENT OF MADRAS.

PUBLIC DEPARTMENT.

READ—the following paper:—

Proceedings of the Board of Revenue (Land Revenue), dated 20th August 1889, No. 565.

ABSTRACT.—Requesting the Superintendent of Government Press to supply all Collectors with certain number of copies of notification relating to the acquisition of articles of archaeological interest; and soliciting the sanction of Government for the issue of the necessary orders to the Government Translators for the translations of the same.

ORDER—dated 14th November 1889, No. 924, Public.

A literal translation of the Government of India Resolution printed in G.O., dated 27th April 1889, No. 373, Public, would probably be quite beyond the comprehension of the ordinary village official, and the Government considers that it will be sufficient for the various District Gazettes to publish the *résumé* of the resolution which is appended to these proceedings. The *résumé* will be forwarded to the Telugu, Tamil, Canarese and Malayalam Translators for translation, which should be forwarded to the Superintendent, Government Press. The Superintendent will then supply the copies asked for in the Board's Proceedings read above.

(True Extract.)

Chief Secretary.

To the Revenue Department.
" Board of Revenue.
" Translators to Government (except Persian and Hindustani.)
" Superintendent, Government Press.

Exd. A. Raitt.

[Appendix.

in the work. These, remains
of buildings, stone, and
sculpture, would come
under the cognizance of
the act, equally with bu-
ried coins. And a finding
of a broken statue would
be comparable under sec-
tion as liberally as the dis-
covery of coins, of course
coins, with acquisition
was thought desirable
by both, and it should
be remembered by
the officers entrusted with
the duty of searching in
excavations in the future
that no material which
is of value to the

of giving effect to the provisions
of the Treasury Laws act not
the general public fully
understand what things are
included under the heads
of treasure as defined in
that act. Govt. officers are
apt to imagine that their
duties are confined only
to the clearing of gold,
silver or other valuable
materials which may be
deposited in the manner
described in the act. But
the public also are probably
not aware that there are
many things other than
precious metals
for the possession of
which the Govt. will be
willing to pay the enhanced

of the same name and of the same age.

100

vide concluding
portion of para 32th
as to

2. The following Notifica-
tion will accordingly be
published in District Gazettes,
with translations in the
appropriate vernaculars;
the Superintendent Govt.
Press arranging to supply
the number of copies asked
for by the Board of Rev.
in their Proceedings No.
568 dated 20th August '89.

8 Sep 22/90
The Revenue Department
" Board of Revenue
" Translators to Govt. Press
" Supt Govt Press

Recurrence of the
the Govt of India
numbered in page 107

Under Section 4 of the
Treasure Trove Act (Indian
act No. 19 of 1873) the finder
of any treasure consisting
10 rupees in amount or value

is bound to give notice of the
notice of the find to the
Collector, and to deposit
of the treasure in the
take possession of any articles
treasure in preference to
persons interested therein
of its contents and value
one-fifth of the treasure
apprehended
the officers
into the responsibility

rate of compensation
to above

It is therefore thought
expedient to give public
advertisement and notice
of the definition
of "treasure" as given
the act.

Treasure means anything of any
value hidden in the soil
or in anything affixed
thereto. It is not only
articles
that require to be dealt
with under the provisions
of the act but all things of
whatever materiality they
may be that are found
under the provisions of the act.

The order of the Govt of India is that the Resolution should be made generally known. There are a good many people appearing who do not see the D. J. George Gazette: hence the order that the Resolution should be published in the D. J. Gazette also. The original is put up. It is not necessary to publish the Appendix but there seems to be no reason why objection should be taken to the publication of the Resolution in the D. J. Gazette and to a translation into the vernacular. It is not at all a 'mighty' paper and it is believed that the relations to Govt. are not over-worked.

I repeat that these papers have been detained by me. A portion of them went away and could not be for some little time be sent.

The Resolution in its original form is untranslatable into Tamil without using the English word translated - which is not the case. I agree with the Hon. Secy. that a brief resume of the Resolution in English language be published in D. J. Gazette.

14/10/89 HJ

FOR ORDERS.

Hon. Mr. Gaster C.S. I.
Hon. Mr. Stokes C.S. I.

The Chief Secy, Public Dept.
for favor of counter initials.

G.O. 924 Pub
14. 11. 89

[5]

Public DEPARTMENT.
Papers to be read in Proceedings:—

Again G.O., dated 188 , No.
Again G.O., dated 188 , No.
Current No. of 188 , dated

Current No. 3294 of 1889, dated

Order of 14 Nov: 89 No 924. Order.
A brief translation of the Resolution is printed in the 27 April 1889 No 372 Public. It is probably to give beyond the comprehension of the ordinary village official, the Govt. considers that it will be sufficient for the vernacular did get the to publish the resume of the Resolution which is appended to these proceedings. The resume will be forwarded to the Telugu, Tamil, Canara, and Malayalam translators for translation, the Govt. feel that this should be forwarded to the Telugu, Malayalam, and the Supt. all then supply the copies asked for in the D. J. Gazette and also in the D. J. Gazette.

The Govt. considers that it would be preferable to publish a brief resume in simpler language of the Resolution of the Govt. of India which is hardly translatable as it now stands and quite beyond the comprehension of the ordinary villager.

26/2/89 No 23 Pres.
 29/2/88 No 222 Pres.
 27/6/83 No 1255 Pres.

REVENUE DEPARTMENT.

1889.
 Board of Revenue
 (Land Revenue),
 MADRAS.

No 6791.

CHIEF SECRETARY
 GOVERNMENT OF
 MADRAS

Printed August 17.

Received 4 September 1889

Proceedings, 20th Aug. 1889, No. 565.

Endorsement, No 6693

Transferred to the
 Public Department with the Honorable
 member's notes in original.

J. Lee

Ag. Secretary to Government

Port Blair George
 17 October 1889

To The Public Deptt.
 with 4788 notes
 in original to be set:

Requesting the Superintendent of Govern-
 ment Press to supply all Collectors with certain
 number of copies of notification relating to the
 acquisition of articles of archaeological interest;
 and soliciting the sanction of Government for
 the issue of necessary orders to the Govern-
 ment Translators for the translations of the
 same.

Pet. C.

REVENUE DEPARTMENT.

Current No. 6791

The Board

Dated 20 Aug 1889.

FOR ORDERS.

The Public Dept ordered this
 Resolution to be published in all
 Dt. Gazettes but it seems very
 doubtful whether such publica-
 tion will do any good. A prefer-
 able course would be for the
 Public Dept. to draw up a short
 and simple note on the subject,
 which could be understood by the
 ordinary ^{village} ~~native~~ official. The Resolu-
 tion is quite beyond their com-
 prehension.

J. Lee
 9 Sept

The printing village and
 not understood or better
 understood and the mi-
 nister's note relating to
 Archaeology. It seems
 hardly worth while publishing
 translation of the Resolution
 in the Gazettes. Each
 Collector might draw up
 their own note.

RESOLUTION—dated 20th August 1889, No. 565.

With reference to G.O., dated 31st May 1886, No. 399 R., the Superintendent of Government Press is requested to supply Collectors with copies of the notification published in the *Fort St. George Gazette*, dated 30th April 1889, part I, page 27: as noted below:—

	NUMBER OF COPIES REQUIRED IN				
	English.	Teluga.	Tamil.	Canarose.	Malayalam.
Ganjam	250	250	..	..	..
Vizagapatam	400	400	..	..	..
Godavari	750	750	..	..	..
Kistna	500	500	..	..	..
Nellore	..	..	..	..	..
Cuddapah	300	300	..	..	..
Anantapur	190	190	..	..	..
Bellary	280	280	..	..	..
Kurnool	700	700	..	..	..
Chingleput	300	..	300	..	..
North Arcot	380	380	380	..	..
South Arcot	..	..	370	..	..
Tanjore	250	..	260	..	..
Trichinopoly	280	..	280	..	..
Madura	525	..	525	..	..
Tinnevely	700	..	700	..	..
Coinbatore	430	..	1,300	150	..
Nilgiris	200	..	200	..	..
Salem	430	..	430	..	..
South Canara	260	..	..	30	..
Malabar	500	..	..	..	950

2. For the translations of this notification, the orders of Government to the Government Translators are requested.

3. The Collector of Nellore reports that he does not require any copies, as he has arranged to print them in his District Press. His attention will be drawn to paragraph 1 of G.O., dated 25th July 1888, No. 510.

(A true Extract.)

(Signed) M. HAMMICK,
Secretary.

To the Secretary to Government, Revenue Department.
„ all Collectors.
„ the Superintendent, Government Press.

F C

F

Class	INDIAN TELEGRAPH	Local No.
-------	------------------	-----------

To	From
(Station)	(Station)

Words.	Day.	Hour.	Minute.	OFFICIAL INSTRUCTIONS.
--------	------	-------	---------	------------------------

To (Person)	From (Person)
-------------	---------------

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

REC'D. FROM	L. N.	SENT TO	L. N.
At	Hrs.	At	Hrs.
Mts., Br	Mts., Br	Mts., Br	Mts., Br

Date

Telegraph Master